

## Daisy Sze Yui CHEUNG 張思睿

### Publications

ORCID iD: [orcid.org/0000-0001-6110-5074](https://orcid.org/0000-0001-6110-5074)

04 July 2024

#### Articles

- 2024  
Forthcoming “Preliminary observations on newly available Sanskrit manuscripts of Kambala’s *Ālokamālā* and *Ālokamālāpañjikā* with a new critical edition and English translation of verses 269–274 of the *Ālokamālā*.” In *Sanskrit manuscripts in China IV. Beijing Seminar on Tibetan Studies*, edited by Horst Lasic and Francesco Sferra. Beijing.
- 2023 “Madhyamakanising” Tantric Yogācāra: The Reuse of Ratnākaraśānti’s Explanation of *maṇḍala* Visualisation in the Works of Śūnyasamādhivajra, Abhayākaragupta and Tsong Kha Pa. *Journal of Indian Philosophy* 51(5), 611–643. <https://doi.org/10.1007/s10781-023-09548-2>. [peer-reviewed]
- 2020 “On Kambala’s *Navaślokī* and its Chinese Translation.” In *Production and Preservation of Buddhist Manuscripts in Central and East Asia*, edited by Ru Zhan, Jinhua Chen, Yun Ji, pp. 158–198. Hualin Series on Buddhist Studies I. Singapore: World Scholastic Publishers, 2020. [peer-reviewed]

#### Monograph

- Forthcoming *Empowered by Mañjuvajra: Buddhist Initiation (abhiṣeka) and maṇḍala Rituals according to Dīpaṃkarabhadra and Ratnākaraśānti*. Indian and Tibetan Studies Series. Hamburg: Department of Indian and Tibetan Studies, Universität Hamburg.

#### Dissertation

- 2024 (Oral defence: 2021; published online: 2024) *Empowered by Mañjuvajra: a Study of the abhiṣeka Section of Dīpaṃkarabhadra’s \*Guhyasamājamaṇḍalavidhi and its Commentary by Ratnākaraśānti*. PhD dissertation, Hamburg, Germany: Universität Hamburg. <https://ediss.sub.uni-hamburg.de/handle/ediss/10919>

#### Book Review

- Review of Saccone, Margherita Serena. *On the Nature of Things: A Buddhist Debate on Cognitions and their Object. With a Manuscript Description by Paolo Giunta*. Vienna: Arbeitskreis für Tibetische und Buddhistische Studien, 2018. *Renwen zongjiao yanjiu [Journal of Humanistic Religion, 人文宗教研究]*, Vol. 13 (2022), pp. 356–361. [In Chinese].

## Translation (From English to Chinese)

Wheeler, Charles J. 魏常樂 (2012), “1683 nian de haiwai shijiao—Mingxiangren yu Yuenan chanfa de fazhan [1683 年的海外視角——明香人與越南禪法的發展; 1683, an Offshore Perspective: Ming Loyalists and the Evolution of Vietnamese Zen].” In *Lishi renleixue xuekan* 歷史人類學學刊 [Journal of History and Anthropology], Vol. 10, No. 1, pp. 1-30. [In Chinese]